

**Nr 86**

**Trilateralt protokoll avseende innebörden av de avtal om samarbete rörande datanät, vilka ingåtts mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen (EG) och, å ena sidan, Schweiziska edsförbundet och, å den andra, Konungariket Sverige.**

**Bryssel den 18 december 1981**

Protokollet trädde i kraft den 31 december 1981.

**Trilateralt protokoll avseende innebörden av de avtal om samarbete rörande datanät, vilka ingåtts mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och, å ena sidan, Schweiziska edsförbundet och, å den andra, Konungariket Sverige**

Med beaktande av

att Europeiska ekonomiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet den 28 september 1979 ingick ett avtal i form av skriftväxling om utvidgning av gemenskapens nät för dataöverföring (Euronet) till Schweiz, i det följande kallat "skriftväxlingen";

att Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Sverige denna dag har ingått ett samarbetsavtal för sammankoppling av gemenskapens nät för dataöverföring (Euronet) med det svenska datanätet för informationssökningsändamål, i det följande kallat "samarbetsavtalet";

att Schweiziska edsförbundet, i enlighet med punkt 10 i skriftväxlingen, har lämnat sitt medgivande till sammankopplingen av Euronet och det svenska datanätet,

har signatörerna av detta protokoll enats om att samarbetsavtalet skall tillämpas på det till Schweiz utvidgade Euronet och det svenska datanätet.

Som skedde i Bryssel den artonde december nittonhundraåttioett.

**Trilateral Protocol on the Purport of the Agreements for Data Network Co-operation concluded by the European Economic Community with, on the one hand, the Swiss confederation and, on the other hand, The Kingdom of Sweden**

Whereas on 28 September 1979 the European Economic Community and the Swiss Confederation concluded an Agreement in the form of an exchange of letters on the extension of the Community network for data transmission (Euronet) to Switzerland, hereinafter referred to as "the Exchange of Letters";

Whereas the European Economic Community and the Kingdom of Sweden have today concluded a Co-operation Agreement on the interconnection of the Community network for data transmission (Euronet) and the Swedish data network for information retrieval purposes, hereinafter referred to as "the Co-operation Agreement";

Whereas, by virtue of Point 10 of the Exchange of Letters, the Swiss Confederation has given its consent to the interconnection of Euronet and the Swedish data network,

The Signatories to this Protocol have come to the understanding that the Co-operation Agreement shall apply to Euronet as extended to Switzerland and to the Swedish data network.

Done at Brussels on the eighteenth day of December in the year one thousand nine hundred and eighty-one.